

Wentylator stojący 40 cm

Nr zamówienia 1093230

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do dystrybucji powietrza w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt posiada funkcję oscylacji. Prędkość obrotową wentylatora można regulować na trzech poziomach. Wentylator posiada funkcję minutnika i można go obsługiwać również za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji (CE) nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem, itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Wentylator stojący
- Pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie, wielkość AAA
- Instrukcja użytkownika

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

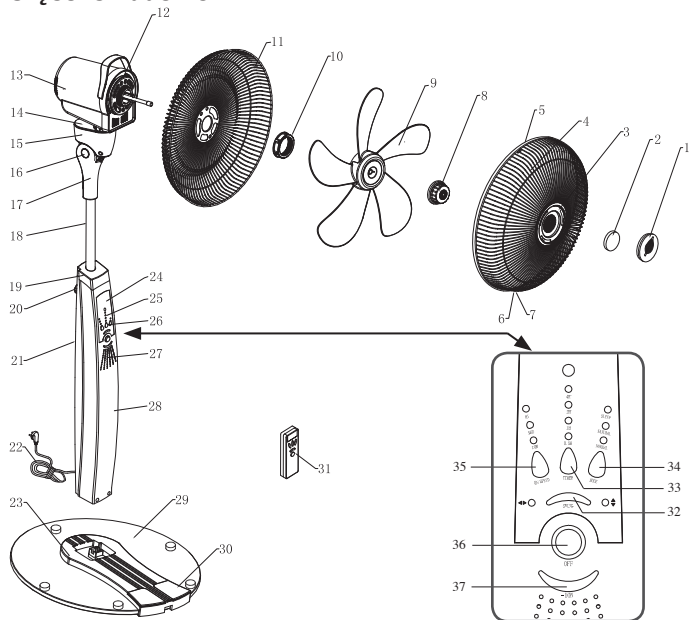
Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Należy również wziąć pod uwagę instrukcje obsługi innych narzędzi, do których podłączone jest urządzenie.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Przed podłączeniem do sieci zasilającej należy upewnić się, że wartości podane na tabliczce znamionowej produktu odpowiadają wartościom domowego źródła zasilania.
- Nigdy nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.



- Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z klasą ochrony I. Jako źródło napięcia należy stosować wyłącznie odpowiednie gniazda elektryczne (220 - 240 V/AC, 50 Hz) publicznej sieci zasilającej.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na zewnątrz pomieszczeń nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.
- Na urządzenie elektryczne nie wolno wylewać płynów ani stawiać na nim lub w jego pobliżu przedmiotów wypełnionych płynami. Jeśli jakikolwiek płyn dostanie się do urządzenia, należy odciąć zasilanie od gniazda sieciowego (np. za pomocą automatycznego wyłącznika bezpieczeństwa) a następnie odłączyć wtyczkę zasilającą od gniazda elektrycznego. Produktu nie wolno dalej używać. Należy przekazać go do specjalistycznego warsztatu.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać wentylatora w pobliżu otwartych okien, aby uniknąć zwarcie powodowanych przez kapiącą lub deszczową wodę.
- Przed zdjęciem kratki ochronnej wentylator należy odłączyć od zasilania. Nigdy nie używać wentylatora bez założonej kratki ochronnej.
- Należy uważać, aby żadne przedmioty, takie jak tekstylia, nie zaplątały się w łopatkę wentylatora.
- W trakcie użytkowania nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie z odpowiednio założoną kratką ochronną.
- Po użyciu i przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę od gniazda.
- Nigdy nie przykrywać produktu, gdy znajduje się w użyciu.
- Istnieje ryzyko obrażeń! Podczas użytkowania urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów ani części ciała, na przykład palców, w kratkę ochronną.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Nigdy nie odłączając wtyczki od gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączając wyłącznie trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę od gniazda.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć wtyczkę od gniazda sieci elektrycznej.
- Należy dopilnować, aby przewód zasilający nie uległ ściśnięciu, zagięciu lub uszkodzeniu przez ostre krawędzie ani innemu mechanicznemu obciążeniu. Chronić przewód zasilający przed obciążeniami termicznymi powodowanymi nadmiernym zimnem lub ciepłem. Nie wolno modyfikować przewodu zasilającego. W przeciwnym razie przewód zasilający może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony przewód zasilający może zagrażać życiu wskutek porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, nie wolno go dotykać. Należy najpierw odciąć zasilanie od danego gniazda (np. poprzez wyłączenie bezpieczników), a następnie odłączyć wtyczkę od gniazda. W żadnym wypadku nie używać produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Uszkodzony przewód zasilający może wymieniać jedynie producent, upoważniony przez niego warsztat lub wykwalifikowany fachowiec. Pomoże to uniknąć zagrożenia.
- Wtyczki nie należy podłączać ani odłączać mokrymi rękami.
- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z właściwą polaryzacją.
- Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia z powodu wycieku. Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory w kontakcie ze skórą mogą powodować oparzenia. Podczas obchodzenia się z uszkodzonymi bateriami/akumulatorami należy nosić rękawice.
- Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zostawiać baterii/akumulatorów bez nadzoru, ponieważ mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta.
- Wszystkie baterie/akumulatory należy wymieniać w tym samym czasie. Jednoczesne używanie starych i nowych baterii/akumulatorów może doprowadzić do wycieku i uszkodzić urządzenie.
- Nie rozbierać baterii/akumulatorów, nie powodować zwarcie i nie wrzucać do ognia. Nigdy nie próbować ładować baterii jednorazowych. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

Części składowe



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Pokrywa komory zapachowej | 20 Śruba mocująca |
| 2 Zapachowy wacik | 21 Tylna osłona kolumny |
| 3 Komora zapachowa | 22 Przewód zasilający z wtyczką |
| 4 Przednia kratka ochronna | 23 Przełącznik nożny |
| 5 Pierścień kratki | 24 Panel sterujący |
| 6 Zatrask zabezpieczający | 25 Kontrolka LED |
| 7 Śruba krzyżakowa | 26 Panel sterowania |
| 8 Nakrętka osłaniająca łopatki | 27 Wylot jonizacyjny |
| 9 Łopatki wirnika | 28 Przednia osłona kolumny |
| 10 Nakrętka mocująca tylnej kratki ochronnej | 29 Szklana nóżka |
| 11 Tylna kratka ochronna | 30 Przełącznik nożny |
| 12 Wał wirnika | 31 Pilot zdalnego sterowania |
| 13 Obudowa silnika | Panel sterowania: |
| 14 Pokrywa obudowy oscylatora | 32 Przycisk SWING |
| 15 Obudowa oscylatora | 33 Przycisk TIMER |
| 16 Głowica oscylatora | 34 Przycisk MODE |
| 17 Oś wentylatora | 35 Przycisk ON/SPEED |
| 18 Metalowa rurka | 36 Przycisk OFF |
| 19 Górna osłona kolumny | 37 Przycisk -ION |

Uruchamianie

a) Montaż

- Zdjąć materiały opakowaniowe i rozłożyć wszystkie części na czystej i płaskiej powierzchni, np. na stole.
- Za pomocą śrubokręta krzyżakowego zdjąć trzy śruby i metalową płytkę znajdujące się na końcu kolumny.
- Przytrzymać kolumnę z obudową napędu do góry nogami i zamontować przełącznik nożny (23) na końcu kolumny, łącząc styki przełączające. Należy przy tym dopilnować, aby zamocować przełącznik dostatecznie daleko na kolumnie.
- Na końcu kolumny z przełącznikiem nożnym należy następnie zamocować szklaną nóżkę (29). Szklaną nóżkę należy skierować na zewnątrz, tak aby trzy otwory śrubowe znalazły się dokładnie nad gwintami na końcu kolumny. Założyć metalową płytkę i przykręcić szklaną nóżkę na końcu kolumny z przełącznikiem nożnym.
- Postawić kolumnę z obudową napędu, przełącznikiem nożnym i szklaną nóżką pionowo na stabilnej, równej i czystej powierzchni. Szklana nóżka wyposażona jest w gumowe podkładki.
- Odkręcić nakrętkę osłaniającą (8) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, a nakrętkę mocującą tylnej kratki ochronnej (10) w kierunku przeciwnym.
- Założyć tylną kratkę ochronną (11) na obudowę napędu, tak aby krzywki w dwóch górnych otworach oraz w otworze dolnym kratki ochronnej dopięły się i trzymały kratkę ochronną w miejscu. Przykręcić nakrętkę mocującą do tylnej kratki ochronnej (10) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Nałożyć łopatki wentylatora (9) na wał wirnika (12). Oba bolce w tylnej części wału wirnika należy wprowadzić w rowki z tyłu łopatek wirnika.
- Przykręcić nakrętkę osłaniającą (8) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zabezpieczyć łopatki. Łopatki wentylatora należy mocno przytrzymać ręką, aby dokładnie przykręcić nakrętkę mocującą. Nakrętkę mocującą należy dokręcać wyłącznie ręcznie.



Uwaga, ryzyko obrażeń! Łopatki wentylatora mają ostre krawędzie.

- Odkręcić śrubę krzyżakową (7) od pierścienia kratki (5), aby zwolnić zatrask zabezpieczający (6). W pierwszej kolejności założyć pierścień kratki na przednią kratkę ochronną (4). U góry pierścienia kratki znajdują się dwa uchwyty ustalające, które należy przymocować dokładnie do kratki. Należy przy tym dopilnować, aby prowadnice pierścienia przy tylnej kratce ochronnej wprowadzić równomiernie. Pierścień należy mocno dokręcić, aby dokładnie przylegał do kratki.
- Następnie należy założyć przednią kratkę ochronną z pierścieniem na tylną kratkę ochronną.
- Zamknąć zatrask zabezpieczający (6) i za pomocą śrubokręta krzyżakowego przykręcić śrubę krzyżakową (7) w otworze pod pierścieniem kratki, tak aby kratka ochronna była dokładnie zamknięta.
- Włożyć wacik (2) do komory zapachowej (3). Zamknąć komorę zapachową, zakładając pokrywkę komory (1). Aby zamknąć, należy przekręcić pokrywkę komory zapachowej zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

b) Miejsce montażu

- Produkt należy przenosić, trzymając za uchwyt znajdujący się przy obudowie napędu. Produkt z podstawą (29) należy ustawić na suchej, czystej, wypoziomowanej i stabilnej powierzchni.

c) Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

- Otworzyć przegrodę na baterie znajdującą się z tyłu pilota (31) i włożyć dwie baterie 1,5 V/DC o wielkości AAA (dołączone do zestawu).
- Baterie należy wkładać zgodnie z właściwą polaryzacją (+/-).
- Korzystając z pilota zdalnego sterowania, nadajnik sterowania należy zawsze kierować na panel sterowania wentylatora. Zasięg działania wynosi do 6 metrów.
- Pilot zdalnego sterowania można powiesić z tyłu kolumny wentylatora.

d) Włączanie i wyłączanie, regulacja prędkości obrotowej oraz oscylacji wentylatora

- Wentylator można obsługiwać za pomocą przycisków na panelu (26), nożnego przełącznika (30) lub pilota zdalnego sterowania (31). Funkcje na pilocie zdalnego sterowania są identyczne z funkcjami przy wentylatorze, z wyjątkiem przycisku -ION (37). Oznaczenia przycisków na wentylatorze oraz pilocie również są takie same; kształt przycisków jest jednak różny. Poniżej opisano funkcje przycisków wentylatora.
- Podłączyć wtyczkę (22) do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
- Ustawić wysokość wentylatora, przesuwając śrubę blokującą (20) na metalowej rurze (18). Po wyregulowaniu wysokości mocno dokręcić śrubę mocującą.
- Nacisnąć przycisk ON/SPEED (35), aby włączyć wentylator. Bieżąca prędkość wentylatora jest sygnalizowana kontrolką (25) znajdującą się na panelu sterowania (24). Każde naciśnięcie przycisku ON/SPEED zmienia prędkość obrotową w następującej kolejności: LOW (niska prędkość) → MED (prędkość średnia) → HIGH (prędkość wysoka) → LOW.
- Przepływ powietrza można zmieniać, naciskając przycisk oscylacji SWING (32). Każde naciśnięcie przycisku SWING zmieni oscylację wentylatora w następującej kolejności:
 - Wentylator obraca się poziomo, od prawej do lewej
 - Wentylator obraca się pionowo, od góry do dołu
 - Wentylator obraca się poziomo, od prawej do lewej i pionowo, od góry do dołu
 - Zatrzymanie oscylacji, przepływ powietrza zatrzymany w ostatniej pozycji.
- Kierunek przepływu powietrza wentylatora jest oznaczony za pomocą poziomych i pionowych strzałek na urządzeniu. Kontrolka LED świeci się przy aktualnie ustawionej funkcji obrotowej.
- Przepływ powietrza można również regulować ręcznie. Kratkę można przechylać na prawo, na lewo, do góry i w dół. Obudowa napędu będzie w tym przypadku również zmieniać położenie. Regulację ręczną należy przeprowadzać jedynie przy wyłączonym napędzie (bez oscylacji). Nie należy wywierać przy tym żadnej siły, ponieważ kąt nachylenia jest ograniczony. Należy zapoznać się z danymi technicznymi dotyczącymi ręcznego ustawiania przepływu powietrza.
- Nacisnąć przycisk OFF (36), aby wyłączyć wentylator.
- Urządzenie zapamięta ostatnie ustawienie. Przy następnym włączeniu wentylator rozpocznie działanie, przywracając ostatnie ustawienie.

e) Przełącznik nożny

- Wentylator można włączać, wyłączać oraz regulować jego prędkość za pomocą przełącznika nożnego.
- Nacisnąć przycisk ON/SPEED (30) przełącznika nożnego, aby włączyć wentylator i ustawić prędkość. Każde naciśnięcie przełącznika nożnego zmieni prędkość, która będzie sygnalizowana przez kontrolkę (25) na panelu sterowania (24) (LOW / MED / HIGH).
- Nacisnąć przycisk OFF przełącznika nożnego, aby wyłączyć wentylator.

f) Przycisk Timer

- Nacisnąć przycisk TIMER (33), aby ustawić czas wyłączenia urządzenia przez 0,5 do 7,5 godzin, w półgodzicznych odstępach.
- Kontrolka LED na urządzeniu wskazuje ustawiony czas.
- Po upływie ustalonego czasu wentylator automatycznie się wyłączy.

g) Przycisk MODE

- Nacisnąć przycisk MODE (34), aby przełączać między trybami NORMAL → NATURAL → SLEEP.

NORMAL: normalny tryb działania wentylatora

NATURAL: Symulacja przepływu powietrza w warunkach naturalnych. Wentylator zwiększa na krótko prędkość przepływu powietrza, a następnie ponownie zwalnia, symulując warunki naturalne.

SLEEP: Przy tej funkcji wentylator stopniowo zwalnia prędkość, aby na końcu całkowicie się wyłączyć. Zapobiega to wytwarzaniu nadmiernie silnego wiatru podczas snu, co mogłoby w łatwy sposób doprowadzić do przeziębienia.

h) Funkcja jonizacji

- Za pomocą przycisku -ION (37) można włączyć funkcję jonizacji. Zielona kontrolka przy przycisku -ION świeci się, jeśli funkcja ta jest włączona. Funkcję tę można włączać wyłącznie przy wentylatorze.
- Funkcję jonizacji można włączać zarówno przy włączonym, jak i wyłączonym wentylatorze.
- Aby wyłączyć funkcję jonizacji, należy ponownie nacisnąć przycisk -ION.

i) Rozprowadzanie zapachu

- Istnieje możliwość umieszczenia w komorze zapachowej (3) wentylatora wacika zapachowego (2) itp. w celu roztaczania przyjemnego zapachu w otoczeniu za pomocą powietrza wytwarzanego przez wentylator.
- Odkręcić pokrywkę komory zapachowej (1) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, a następnie zdjąć ją z urządzenia.
- Umieścić nasączony wacik w komorze zapachowej. Ponownie założyć pokrywkę komory zapachowej i zamknąć, przekręcając w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Należy pamiętać, że wacik można nasączać jedynie perfumami i dopilnować, aby nie skapywała z niego ciecz.



Uwaga! Płyny w połączeniu z urządzeniami elektrycznymi mogą doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak zwarcia, oparzenia, porażenia prądem, obrażenia ciała oraz uszkodzenia produktu.

j) Wyłącznik bezpieczeństwa czuły na dotyk

Wyłącznik bezpieczeństwa włącza się i powoduje wyłączenie wentylatora, jeśli ludzka skóra wejdzie w kontakt z kratką ochronną.

Wentylator włączy się ponownie po ok. 5 do 10 sekundach po tym, jak skóra nie będzie już wchodziła w kontakt z kratką.

→ Na działanie funkcji wpływają niektóre materiały izolacyjne, np. drewno. Możliwe jest, że wentylator nie wyłączy się, jeśli stoi np. na drewnianej podłodze.

Obsługa i czyszczenie

a) Ogólne

- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Nie stosować żadnych ściernych ani chemicznych środków czyszczących.
- Suchą szmatką należy regularnie ścierać kurz z komponentów wentylatora, w tym z kratki ochronnej i podstawki.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go przykryć i przechowywać w miejscu suchym i zabezpieczonym przed działaniem promieni słonecznych.

b) Czyszczenie łopatek i kratki ochronnej



Uwaga, ryzyko obrażeń! Łopatki wentylatora mają ostre krawędzie.

- W przypadku większego zakurzenia łopatek należy zdemontować urządzenie, wykonując czynności opisane w rozdziale „Montaż”. Należy postępować w kolejności odwrotnej niż przy montażu.
- Przednią i tylną kratkę ochronną oraz łopatki można przecierać za pomocą lekko zwilżonej szmatki.
- Po czyszczeniu i przed ponownym montażem należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.
- Ponownie zmontować produkt w sposób opisany w rozdziale „Montaż”.

Utylizacja

a) Produkt



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych.

Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Usunąć wszystkie włożone baterie/akumulatory i wyrzucić je oddzielnie od produktu.

b) Baterie/akumulatory

Konsument jest prawnie zobowiązany (rozporządzenie dotyczące baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów. Wyrzucanie baterii z odpadami domowymi jest zabronione.



Zawierające szkodliwe substancje baterie/akumulatory oznaczone są symbolem, który wskazuje na zakaz wyrzucania z odpadami domowymi. Oznaczenia dla metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenie znajduje się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiórki, do naszych sklepów, lub gdziekolwiek, gdzie sprzedawane są baterie.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

Zasilanie	220-240 V/AC, 50 Hz
Zasilanie pilota	2 x bateria 1,5 V/DC, wielkość AAA
Pobór mocy	65 W
Klasa ochrony	I
Ustawianie oscylacji, automatycznie	horyzontalnie ok. 80 ° w pionie ok. 14 ° do góry, ok. 9 ° do dołu
Ustawianie przepływu powietrza, ręcznie	horyzontalnie ok. 64 ° w pionie ok. 7 ° do góry, ok. 7 ° do dołu
Temperatura pracy	0 do +40 °C
Wilgotność pracy	<90 % wilgotności względnej (przy 25 °C)
Temperatura przechowywania	-5 °C do +50 °C
Wilgotność przechowywania	<95 % wilgotności względnej
Zasięg przepływu powietrza wentylatora	max. 3480 m ³ /h
Średnica zewnętrzna	40 cm
Długość przewodu	ok. 2,00 m
Wymiary (Ø x wys.)	400 x 1200 mm
Ciężar	8,3 kg



Niniejsza instrukcja użytkowania została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione.

Instrukcja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku. Wszelkie zmiany w technologii i urządzeniach są zastrzeżone.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V1_0414_02-HK